



Joachim Geppert
Wissenschafts-&Dokumentations-
Centrum Saarbrücken
EURES-Transfrontalier
Saar-Lor-Lux-Rheinland-Pfalz



GESUNDHEITSKONFERENZ EURES-SLLR

„Freier Zugang zu den Gesundheitsleistungen in der Großregion & die Folgen für die grenzüberschreitenden Arbeitsmärkte“

CONFERENCE EURES-SLLR SUR LES SYSTEMES DE SANTE

„L'accès libre aux prestations de santé dans la Grande Région et l'impact sur les marchés du travail transfrontaliers“

www.eures-sllr.org

Grenzüberschreitende Beschäftigung im Gesundheitswesen Saar-Lor-Lux-Rheinland-Pfalz

Eine Bestandsaufnahme
des grenzüberschreitenden Gesundheitssektors



Une analyse du secteur transfrontalier
de la santé

L'emploi transfrontalier
dans le domaine de la santé
Sar-Lor-Lux-Rhénanie-Palatinat
















www.eures-sllr.org

Publikationen - EURES-T SLLR - Netscape

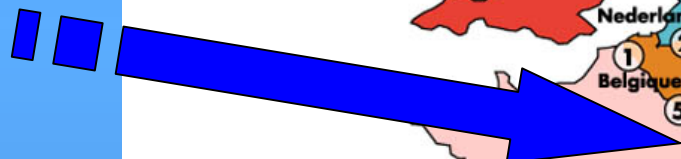
http://www.eures-sllr.org/publikationen.php?lang=de

Suchen

Welchen die Bevölkerung in den Grenz- und die Wirkung der Euro-Einrichtung auf den SLLR-Arbeitsmarkt aus? Dies sind die Fragen, mit denen sich die Kurzstudie befasst. Nur als Download in Dt

	Regionalprofil (2002) Das Regionalprofil vermittelt dem Leser Einblicke in die Großregion: Einer Beschreibung der Großregion als Einheit folgen detaillierte Informationen über die Bevölkerung, die Verkehrsinfrastruktur, die wirtschaftliche Lage sowie die Arbeitsmarktsituation der Teilregionen.	Profil régional (2002) Le profil régional donne au lecteur une idée de ce que c'est la Grande Région : à la description de la grande région en tant qu'unité suivent les informations détaillées sur la population, l'infrastructure de circulation, la situation économique ainsi que la situation au marché du travail des régions.	   
	Grenzüberschreitende Beschäftigung im Gesundheitswesen SLLR (2001) Die Kurzstudie ist eine Bestandsaufnahme des grenzüberschreitenden Gesundheitssektors. Im Mittelpunkt stehen Nutzen und Vorteile eines grenzüberschreitenden Gesundheitswesens einerseits und Probleme der Kooperation sowie Mobilitätshindernisse andererseits.	L'emploi transfrontalier dans le domaine de la santé (2001) Cette courte étude est un inventaire du secteur de santé transfrontalier. Au centre, se trouvent d'une part le profit et les avantages d'un régime sanitaire transfrontalier et d'autre part les problèmes de la coopération ainsi que les obstacles à la mobilité.	   
	Tourismus und Arbeitsmarkt: eine grenzüberschreitende Bestandsaufnahme im Raum Saar-Lor-Lux-Rheinland-Pfalz (2000) Das vorliegende Dokument ist eine Bestandsaufnahme zur Bedeutung des grenzüberschreitenden Tourismus für den grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt.	Tourisme et emploi - la situation transfrontalière dans l'EURES T SLLR (2000) Le document présenté est un inventaire qui décrit l'importance du tourisme transfrontalier pour le marché du travail transfrontalier.	   

1. H.N.F.K Hainaut / Nord-Pas de Calais / West-Vlaanderen / Kent
Belgique, France, United Kingdom
2. Schmeldemond, Belgique, Nederland
3. Euregio Gronau / Eschede, Deutschland, Nederland
4. Euregio Maas Rijn, Deutschland, Belgique, Nederland
5. P.E.D., Belgique, France, Luxemburg
6. Saar / Lorraine / Luxembourg / Rheinland-Pfalz
Deutschland, France, Luxemburg
7. EURAZUR, France, Italia
8. TRANSALP, France, Italia
9. Sønderjylland / Schleswig, Deutschland, Danmark

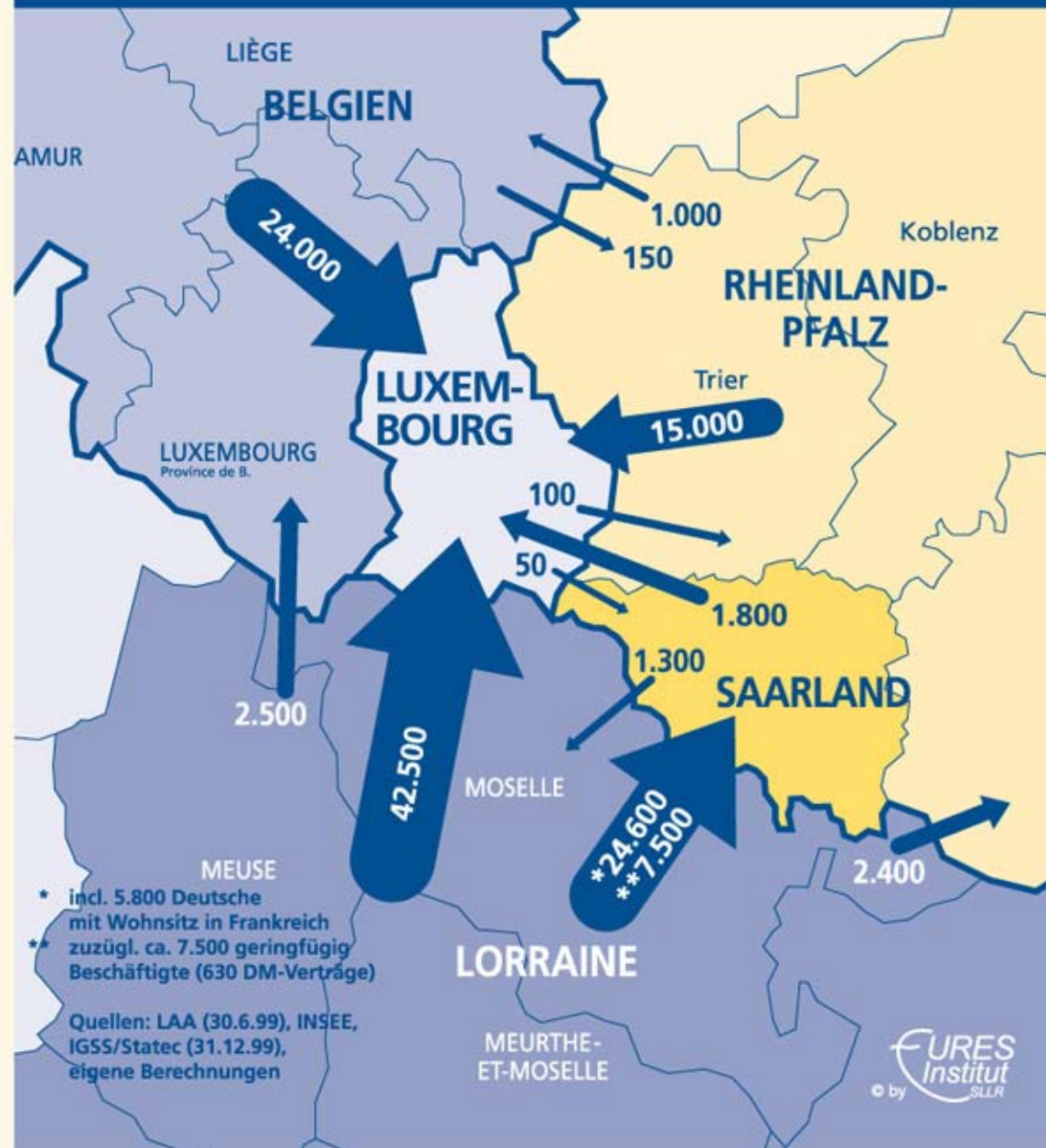


10. EURALP
Österreich, Italia
11. Euregio Rhein-Waal /
Maas - Rhein - Nord
Deutschland, Nederland
12. INTERALP
Deutschland, Österreich
13. EMS DOLLART
Deutschland, Nederland
14. PYREMED
España, France
15. Northern Ireland /
Border counties
of the Rep. of Ireland
Ireland, United Kingdom
16. TransTirolia
Österreich, Italia
17. ØRESUND
Danmark, Sverige
18. Galizia / Região Norte
España, Portugal
19. Oberrhein
France, Deutschland
20. Tornedalen
Sverige, Suomi

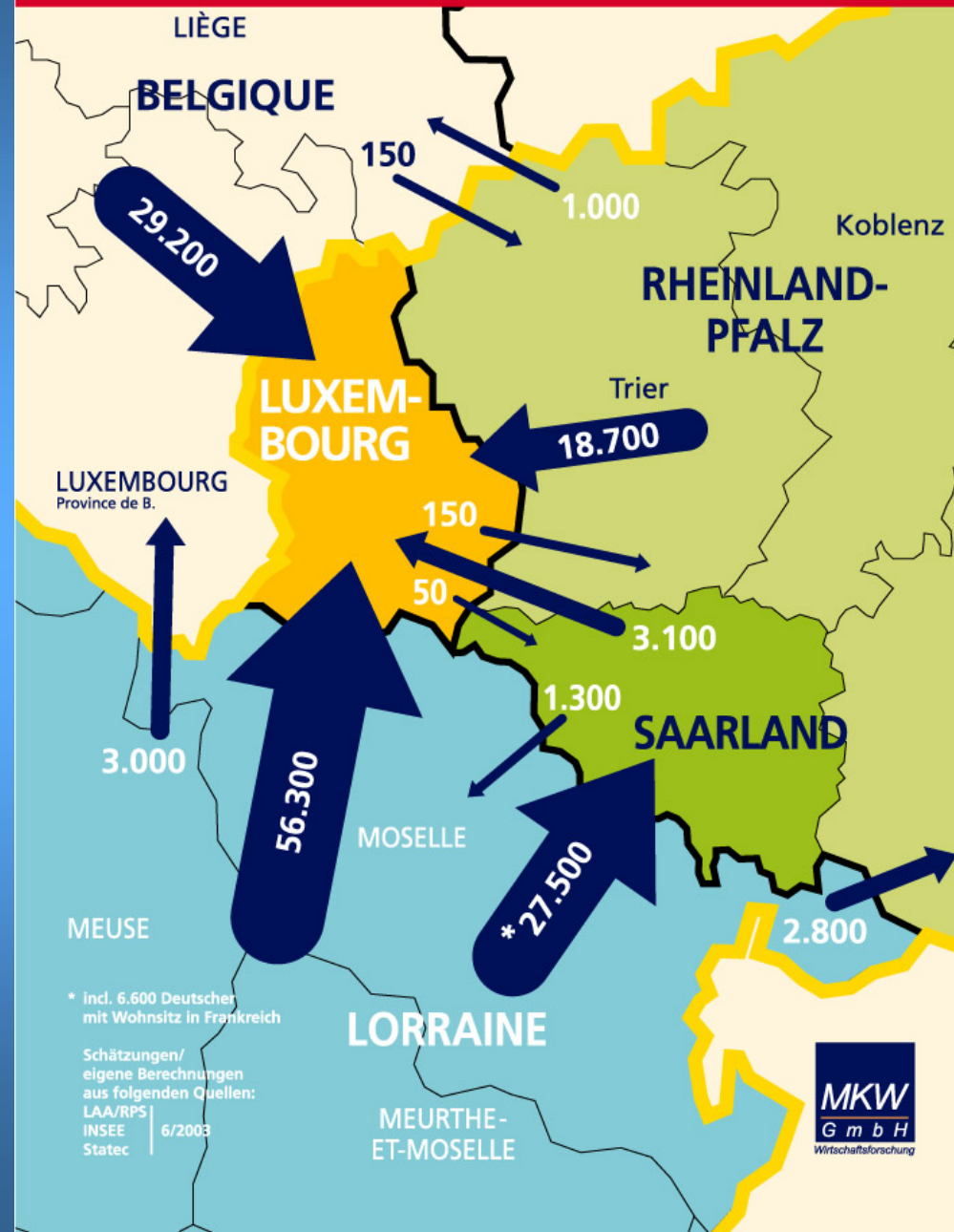


Saar-Lor-Lux-Rheinland-Pfalz

Grenzgängerströme 2000/2001



Region Saar-Lor-Lux-Rheinland-Pfalz Grenzgängerströme / Flux frontaliers 2003/2004



Die Freiheit des EU-Bürgers, Gesundheitsdienstleistungen in allen EU-Mitgliedstaaten in Anspruch nehmen zu können, ist eine wesentliche Voraussetzung für die Integration eines gemeinsamen Arbeitsmarkts im Gesundheitswesen.

La liberté des citoyens de l'UE de pouvoir recourir à des prestations de soins de santé dans tous les Etats membres de l'UE est une condition préalable primordiale à l'intégration d'un marché commun de l'emploi dans le domaine de la santé.

Leistungsfähigkeit der Gesundheitssysteme

Efficacité des systèmes de santé

Platz	1	Frankreich
Platz	2	Italien
Platz	7	Spanien
Platz	9	Österreich
Platz	12	Portugal
Platz	14	Griechenland
Platz	16	Luxemburg
Platz	17	Niederlande
Platz	18	England
Platz	19	Irland
Platz	21	Belgien
Platz	23	Schweden
Platz	25	Deutschland
Platz	31	Finnland
Platz	34	Dänemark
Platz	191	Sierra Leone

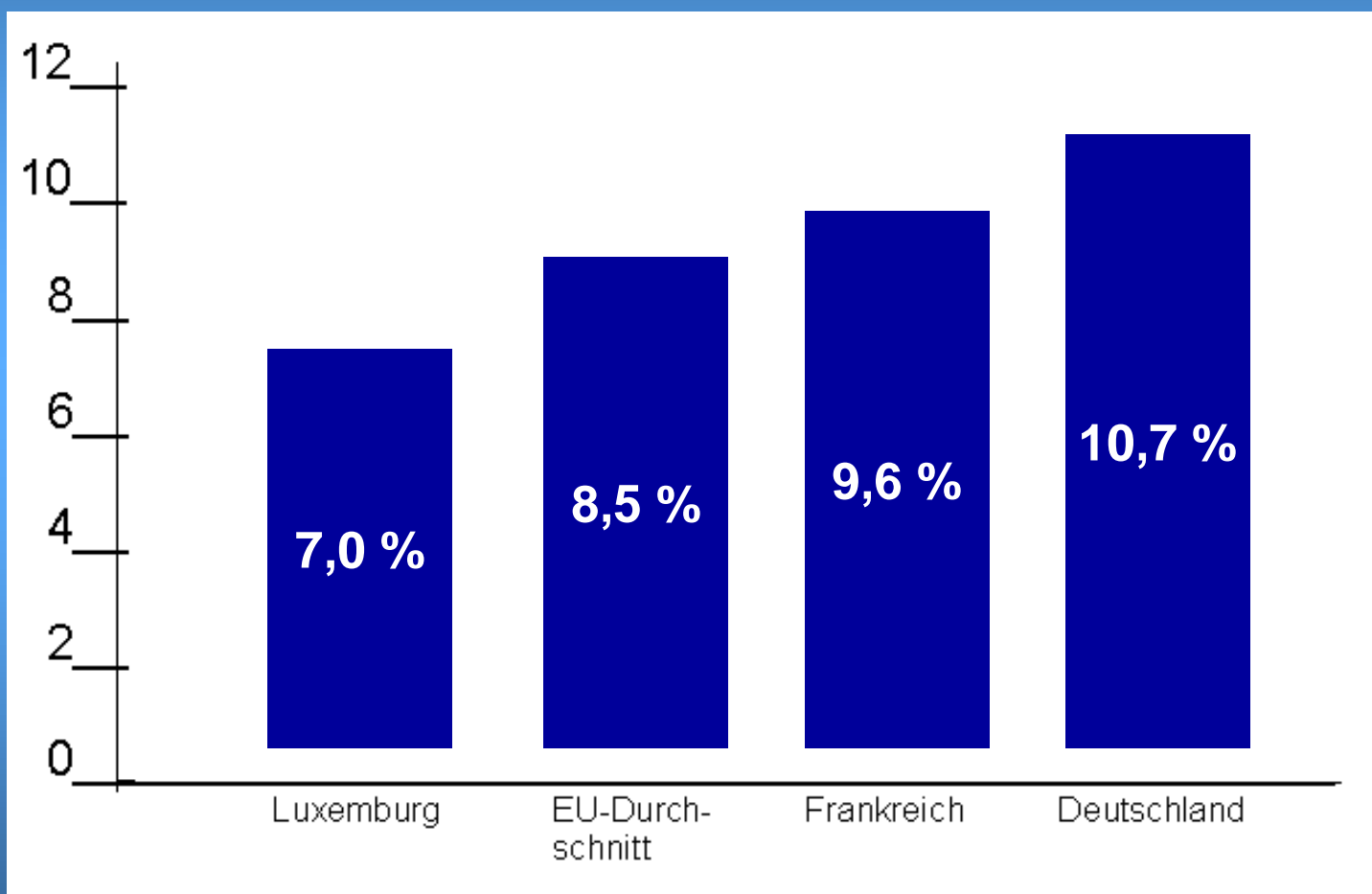
Neben Frankreich liegen sowohl Luxemburg als auch Deutschland wie alle übrigen EU-Mitgliedsstaaten weltweit in der Spitzengruppe was die Güte und Zugänglichkeit der Gesundheitsdienstleistungen angeht, wobei Deutschland seine Position im Vergleich zu anderen EU-Ländern mit geringerem Erfolg relativ teuer erkauft

Au niveau mondial, on retrouve aux côtés de la France dans le groupe de tête le Luxembourg aussi bien que l'Allemagne, ainsi que tous les autres pays membres de l'UE en ce qui concerne la qualité et l'accessibilité aux prestations de santé.

L'Allemagne toutefois paie sa place au prix fort pour un résultat moyen par rapport aux autres pays de l'UE.

Prozentsatz der Gesundheitsausgaben am Bruttonsozialprodukt 2002

Pourcentage des dépenses de santé au produit national brut 2002



www.sid-sllr.org

Soziale Sicherung in SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/ Suchen

SID Soziale Sicherung in der Region Saar-Lor-Lux

MKW GmbH Wirtschaftsforschung

[Neue Suche](#) | [Definitionen](#) | [Fehler melden](#) [Nutzungshinweise](#) | [Français](#)

Soziale Sicherung

Die SID- Informationsplattform informiert über die Soziale Sicherung der drei Länder Deutschland, Frankreich und Luxemburg. Damit wird Ihnen als Berater, Interessierter, Spezialist oder als Grenzgänger der Leistungskatalog der sozialen Sicherung in Ihrem Land (im Vergleich mit den Nachbarländern) aufgezeigt. So können Sie sich einen Eindruck von den sozialen Systemen der drei Länder machen und selbständig Vergleiche ziehen.

Bitte beachten Sie, daß wir Änderungen nicht immer zeitgleich übernehmen können, so daß wir auf die Unterstützung sachkundiger Benutzer angewiesen sind. Sollten Sie Fehler im Datenbestand entdecken, teilen Sie uns diese bitte mit.

GESUNDHEITSKONFERENZ EURES-SLLR

„Freier Zugang zu den Gesundheitsleistungen in der Großregion & die Folgen für die grenzüberschreitenden Arbeitsmärkte“

>> Das Programm als PDF

>> Anmelde-Formular (MS-WORD)

Suche

Suchbegriffe

Suchen

Institutionen

Suchen

Formulare

Suchen

Index der Leistungen

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

www.sid-sllr.org

Protection Sociale en SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/index.php?lang=FR

Suchen

SiD
SozialinformationsDatenbank

**La Protection Sociale
dans la Région Sarre-Lor-Lux**

MKW
G m b H
Wirtschaftsforschung

[Nouvelle recherche](#) | [Definitions](#) | [Communiquer une erreur](#)

[Infos légales](#) | [Deutsch](#)

Protection Sociale

La plateforme SiD vous informe sur la protection sociale en France, en Allemagne et au Luxembourg. Elle présente les prestations dans les pays respectifs et vous permet de les comparer, que vous soyez conseiller, intéressé, spécialiste ou frontalier.

Notez que nous ne pouvons mettre les données à jour que dans des périodes régulières qui ne correspondent pas forcément aux changements en vigueur. Si vous découvrez des erreurs, n'hésitez pas à nous les communiquer.

**CONFERENCE EURES-SLLR
SUR LES SYSTEMES DE SANTE**

„L'accès libre aux prestations de santé dans la Grande Région
et l'impact sur les marchés du travail transfrontaliers“

[>> Le Programme en format PDF](#)

[>> Talon d'inscription \(format WORD\)](#)

Recherche

Mots clé

Institutions

Formulaires

Index des prestations

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Mise à jour: Automne 2004

© 2004 MKW GmbH

TOP

Fertiq

Definition: "Soziale Sicherung"

Sozialleistungen - EURES-T SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/definitions.php?lang=DE

Suchen

Definition in ...

Deutschland	Frankreich	Luxemburg
<p>In Deutschland werden die Begriffe soziale Sicherung und soziale Sicherheit synonym verwendet und folgendermaßen definiert:</p> <p>Soziale Sicherung ist ein System von sozialpolitischen Maßnahmen, die im Sozialrecht respektive im Sozialgesetzbuch konkretisiert werden. Dieses System schützt ein Individuum mittels Leistungen der Sozialversicherung, der sozialen Fürsorge, der sozialen Förderung sowie der sozialen Entschädigung vor "existenzgefährdenden Risiken" sowie unzumutbaren Verschlechterungen der sozialen und wirtschaftlichen Situation.</p> <p>Die Sozialversicherung wird definiert als gesetzliche, beitragsfinanzierte Pflichtversicherung, die Risiken wie Krankheit, Mutterschaft, Alter, Unfall, Arbeitslosigkeit und Pflegebedürftigkeit durch Leistungen mindert.</p> <p>Der Begriff soziale Fürsorge beinhaltet dagegen Maßnahmen, die darauf gerichtet sind, nach dem Gebot des Artikels 20 GG die Bundesrepublik zu einem "sozialen" Bundesstaat zu gestalten. Sie leistet somit einen Beitrag zur "Vermeidung bzw. Beseitigung von Armut". Die soziale Fürsorge umfasst im Wesentlichen die Sozialhilfe.</p> <p>Die Sozialförderung zielt auf die Verwirklichung der Chancengleichheit. Sie umschließt außer der Berufs- und Bildungsförderung auch den Familienlastenausgleich, das Wohngeld sowie die Kinder- und Jugendhilfe.</p> <p>Die soziale Entschädigung umfasst im Wesentlichen die Kriegsoferversorgung oder Impfschäden.</p>	<p>In Frankreich unterscheidet man zwischen den Begriffen protection sociale und sécurité sociale:</p> <p>Protection sociale wird als Kombination von Maßnahmen definiert, durch die soziale Risiken abgemildert und soziale Grundbedürfnisse gesichert werden. Zu diesen Risiken gehören Krankheit, Arbeitsunfall, Alter, Arbeitslosigkeit, Berufskrankheiten sowie Einkommensminderung durch Familie, Mutterschaft, Invalidität oder Tod, die mittels des Regelwerkes des Rechts der Protection sociale garantiert werden.</p> <p>Die Sécurité sociale stellt den Kern der Protection sociale dar. Sie wird als System verstanden, das die Protection sociale garantiert und durch welches im Falle eines Eintretens sozialer Risiken konkrete Leistungen bewilligt werden. Diese Leistungen werden übernommen von der Assurance-maladie, Assurance-maternité, Assurance-chômage, Régime de solidarité, Assurance-vieillesse, Assurance-accident du travail et maladies professionnelles, Assurance invalidité, Prestation familiales und Aide sociale.</p>	<p>In Luxemburg stellt der Terminus Protection sociale den Ausgangspunkt der Sozialgesetzgebung dar. Sécurité sociale sowie Assistance sociale sind Bestandteile der Protection sociale.</p> <p>Der Terminus Sécurité sociale steht in engem Zusammenhang mit Risques sociaux, da er die Gesamtheit der Maßnahmen zur Eindämmung der Konsequenzen sozialer Risiken repräsentiert. In Anlehnung an die Konvention Nr. 201 der internationalen Arbeitsorganisation, die die Risiken Krankheit, Arbeitslosigkeit, Alter, Arbeitsunfall und Berufskrankheit, Mutterschaft, Invalidität und Familie auflistet, konkretisiert die luxemburgische Sozialgesetzgebung Schutzmaßnahmen im Code des Assurances sociales.</p> <p>Demzufolge kann der Terminus Sécurité sociale definiert werden als ein Teilsystem der Protection sociale, das durch bestimmte vom Gesetzgeber festgelegte Maßnahmen vor sozialen Risiken schützt. Zum Zweck des Schutzes sind diese Maßnahmen analog der Risiken, die sie zu mindern suchen, in Assurance maladie-maternité, Fonds pour l'emploi, Assurance pension, Assurance accident, Assurance dépendance sowie Prestations familiales eingeteilt.</p>

Stand: Herbst 2004

© 2004 M&K W. GmbH

Fertig

Definition: "Protection Sociale"

Sozialleistungen - EURES-T SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/definitions.php?lang=FR

Suchen

Allemagne	France	Luxembourg
<p>En Allemagne, les termes techniques "soziale Sicherung" et "soziale Sicherheit" sont utilisés comme des synonymes et sont définis de la manière suivante:</p> <p>"Soziale Sicherung" est un système des mesures socio-politiques qui sont concrétisées dans le droit social respectivement dans le code social. Ce système protège un individu des "risques mettant en danger l'existence" ainsi que des dégradations déraisonnables de la situation sociale et économique grâce aux prestations de la "Sozialversicherung", de la "sozialen Fürsorge", de la "Sozialförderung" et de la "sozialen Entschädigung".</p> <p>La "Sozialversicherung" est définie comme assurance sociale légale obligatoire, financée par des charges sociales et minimisant les risques comme maladie, maternité, âge, accident, chômage et dépendance par des prestations.</p> <p>Le terme "soziale Fürsorge" contient, par contre, des mesures qui permettent de considérer la République fédérale comme un Etat social selon l'article 20 de la Constitution. Grâce à cet article, elle contribue à éviter ou à éliminer la pauvreté. A la "soziale Fürsorge" appartient essentiellement la "Sozialhilfe".</p> <p>La "Sozialförderung" a pour objectif de réaliser l'égalité des chances. En dehors de "Berufs- und Bildungsförderung", elle s'occupe aussi de la "Familienförderung", du "Wohngeld" ainsi que de la "Kinder- und Jugendhilfe". A la "soziale Entschädigung" appartiennent la "Kriegsopfersversorgung" ou "Impfschäden".</p>	<p>En France, il faut distinguer entre les termes "protection sociale" et "sécurité sociale" : La protection sociale est définie comme une combinaison de diverses techniques de prise en charge de risques sociaux et de besoins sociaux à un moment donné.</p> <p>Aux risques sociaux garantis par le droit de la protection sociale appartiennent la maladie, l'âge, le chômage, les maladies professionnelles et les pertes de salaire provoquées par famille, maternité, invalidité ou décès.</p> <p>La sécurité sociale peut être considérée comme point central de la protection sociale. Elle est comprise comme le système qui garantit aux personnes menacées par les risques sociaux la protection sociale et des prestations concrètes. Ces prestations sont accordées par l'assurance-maladie, l'assurance-maternité, l'assurance-chômage, le régime de solidarité, l'assurance-vieillesse, l'assurance-accident du travail et maladies professionnelles, l'assurance invalidité, les prestations familiales et l'aide sociale.</p>	<p>Au Luxembourg, le terme "protection sociale" représente le point central du droit social. Sécurité sociale ainsi qu'Assistance sociale font partie de la Protection sociale. Le terme "sécurité sociale" se réfère directement aux risques sociaux, puisque il représente la totalité des mesures pour réduire les conséquences de ces risques. A l'appui de la convention numéro 201 de l'organisation internationale du travail qui catégorise les risques en maladie, chômage, âge, accident du travail et maladie professionnelle, maternité, invalidité et famille, le droit social luxembourgeois concrétise des mesures de protection dans le Code des Assurances sociales.</p> <p>Par conséquent le terme "sécurité sociale" peut être défini comme un système partiel de la protection sociale qui protège un individu des risques sociaux par certaines mesures déterminées par le législateur. En vue de garantir la protection, ces mesures sont classées relativement aux risques qu'ils cherchent à réduire dans les catégories "assurance maladie-maternité", "fonds pour l'emploi", "assurance pension", "assurance accident", "assurance dépendance" et "prestations familiales".</p>

Fertig

Soziale Sicherung in SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/result_suchbegriff.php?id=18&lang=DE

Suchen

SiD Soziale Sicherung in der Region Saar-Lor-Lux

MKW G m b H Wirtschaftsforschung

[Neue Suche](#) | [Definitionen](#) | [Fehler melden](#) [Nutzungshinweise](#) | [Français](#)

Soziale Sicherung

Suche nach Begriff: **Arbeitsunfall**

in Deutschland

Mutterschutz

Enthaltene Leistungen

- ärztliche Pflege und Betreuung

Unfallversicherung

Enthaltene Leistungen

- Heilbehandlung
- Hinterbliebenenrente
- Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben
- Leistungen zur Teilhabe am Leben in der Gemeinschaft und ergänzende Leistungen
- Pflegegeld
- Rentenabfindung
- Sterbegeld
- Verletztengeld
- Verletztenrente
- Waisenrente

in Frankreich

Assurance-accident du travail et maladies professionnelles

Enthaltene Leistungen

- frais d'hospitalisation
- indemnité journalière
- lunettes
- médicaments
- paiement du medecin
- prothèses et appareillages
- réadaptation fonctionnelle
- rééducation professionnelle, reclassement
- rente d'incapacité permanente

in Luxemburg

Assurance accident

Enthaltene Leistungen

- indemnité pécuniaire
- rente partielle
- rente plénière
- rente temporaire
- soins hospitaliers
- soins médicaux

Protection Sociale en SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/result_suchbegriff.php?id=18&lang=FR

Suchen

SiD SozialinformationsDatenbank

La Protection Sociale dans la Région Sarre-Lor-Lux

MKW G m b H Wirtschaftsförderung

[Nouvelle recherche](#) | [Definitions](#) | [Communiquer une erreur](#)

[Infos légales](#) | [Deutsch](#)

Protection Sociale

Recherche du mot-clé: **accident de travail**

en Allemagne

Mutterschutz

Prestations constituant cette protection sociale

- ärztliche Pflege und Betreuung

Unfallversicherung

Prestations constituant cette protection sociale

- Heilbehandlung
- Hinterbliebenenrente
- Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben
- Leistungen zur Teilhabe am Leben in der Gemeinschaft und ergänzende Leistungen
- Pflegegeld
- Rentenabfindung
- Sterbegeld
- Verletztengeld
- Verletztenrente
- Waisenrente

en France

Assurance-accident du travail et maladies professionnelles

Prestations constituant cette protection sociale

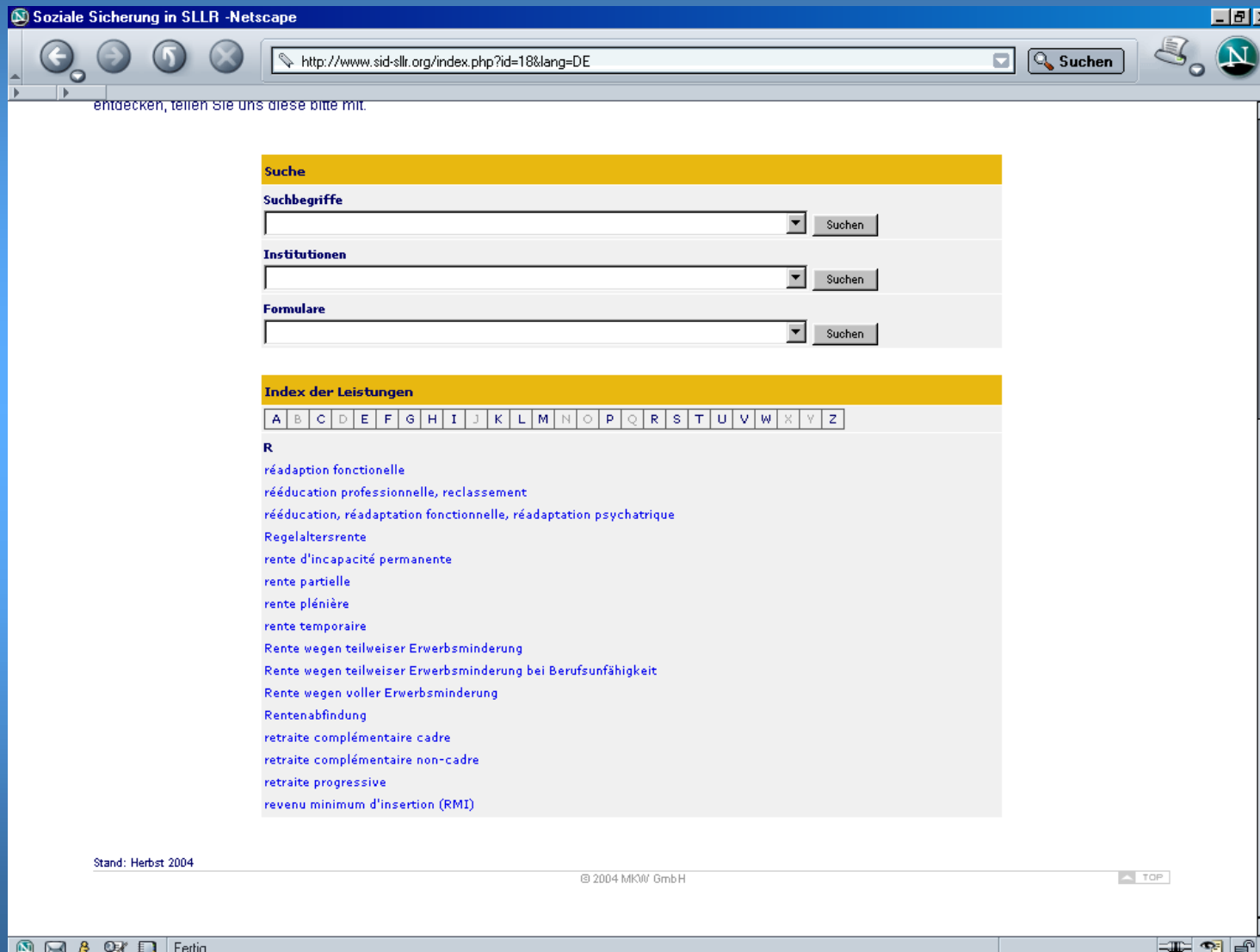
- frais d'hospitalisation
- indemnité journalière
- lunettes
- médicaments
- paiement du medecin
- prothèses et appareillages
- réadaptation fonctionnelle
- rééducation professionnelle, reclassement
- rente d'incapacité permanente

au Luxembourg

Assurance accident

Prestations constituant cette protection sociale

- indemnité pécuniaire
- rente partielle
- rente plénière
- rente temporaire
- soins hospitaliers
- soins médicaux



Soziale Sicherung in SLLR - Netscape

http://www.sid-sllr.org/result_formular.php?id=8&lang=DE

Suche nach Formular: **E111**

Bescheinigung über den Sachleistungsanspruch während eines Aufenthaltes in einem Mitgliedstaat

in Deutschland

Betrifft Sozialversicherung:

Krankenversicherung

Beschreibung: gesetzliche Pflichtversicherung bei Krankheit und Mutterschaft. Für Grenzgänger besteht die Möglichkeit, Sachleistungen in beiden Ländern in Anspruch zu nehmen, wenn sie bei der Krankenkasse am Wohnort ebenfalls gemeldet sind.

Erhältlich bei Institution:

Krankenkasse

Abkürzung:

Beschreibung: Die Einschreibung in eine Krankenkasse ist obligatorisch. Der Versicherte kann die Kasse selbst wählen. Es wird unterschieden zwischen Allgemeine Ortskrankenkassen (AOK), Berufskrankenkassen (BKK), Innungskrankenkassen (IKK) und Ersatzkassen.

Link: www.aok.de

in Frankreich

Betrifft Sozialversicherung:

Assurance-maladie

Beschreibung: Pflichtversicherung für Krankheit, Invalidität und Mutterschaft. Der Leistungsbezug ist in beiden Ländern möglich, wenn man sich bei der Heimatkrankenkasse gemeldet hat. Eine Zusatzversicherung ist obligatorisch, da die Selbstbeteiligung sehr hoch ist.

Erhältlich bei Institution:

Caisse Nationale de l'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés

Abkürzung: CNAMTS

Beschreibung: nationale Krankenkasse der Arbeitnehmer, die die Leistungen der Krankenversicherung übernimmt

Link: www.ameli.fr

in Luxemburg

Betrifft Sozialversicherung:

Assurance maladie - maternité

Beschreibung: Pflichtversicherung, die bei Krankheit und Mutterschaft Leistungen erbringt. Der Leistungsbezug ist in beiden Ländern möglich, wenn sich der Versicherte bei der Heimatkrankenkasse gemeldet hat.

Erhältlich bei Institution:

Centre commun de la sécurité sociale

Abkürzung:

Beschreibung: öffentliche Einrichtung der Datenverarbeitung, der Zugehörigkeit und der Eintreibung der Sozialversicherungsbeiträge

Link: www.ccss.lu

Stand: Herbst 2004

© 2004 MKW GmbH

TOP



EURES-T SLIR
Koordinationsbüro
Ring am Gotzwei 18
D-66117 Saarbrücken
Tel: +49 681 954 47-0
Fax: +49 681 954 47-20
jgappert@eures-slr.org
www.eures-slr.org

HANDBUCH SOZIALE SICHERUNG IN FRANKREICH, DEUTSCHLAND UND LUXEMBURG

Terminologische Untersuchung

